

Das Wirtschafts- und Vertragsrecht transnationaler Gemeinschaftsunternehmen in Entwicklungsländern

**Joint Ventures in der VR China,
Indonesien, Malaysia und Kenia**

von

Carola Staudenmeyer

Juristische Gesamtbibliothek
der Technischen Hochschule
Darmstadt



B 50 973

1990

Walter de Gruyter · Berlin · New York

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsübersicht	VII
Abkürzungsverzeichnis	XIX
Literaturverzeichnis	XXVII

1. Kapitel

Das Gemeinschaftsunternehmen (Joint Venture) als Form transnationaler Unternehmenskooperation.	1
§ 1 Gegenstand und Methode der Untersuchung	1
I. Das Gemeinschaftsunternehmen im Wirtschaftsverkehr mit Entwicklungsländern und sozialistischen Staaten.	1
II. Das Gemeinschaftsunternehmen als Investitionsform mittelständischer Unternehmen in Entwicklungsländern.	4
III. Ziele der Untersuchung.	5
IV. Gang der Darstellung	7
§ 2 Allgemeine Charakterisierung des transnationalen Gemeinschaftsunternehmens.	8
I. Merkmale	8
II. Beteiligte	9
III. Abgrenzung zum Contractual Joint Venture	10
IV. Besonderheiten im Sprachgebrauch asiatischer Staaten.	11
1. VR China	11
2. Indonesien	12
§ 3 Der ausländische JV-Partner (Foreign Partner)	13

I.	Deutsche mittelständische Unternehmen als Investoren und Fachpartner.	13
1.	Deutsche Fachpartner und ihre Branchen.	13
2.	Motive für die Gründung von Gemeinschaftsunternehmen in Entwicklungsländern.	13
3.	Unternehmerischer Mittelstand als begehrter Kooperationspartner in Entwicklungsländern.	15
4.	Besondere Investitionsprobleme mittelständischer Unternehmen.	16
II.	Förderung der Beteiligungsbereitschaft deutscher Investoren. . .	19
1.	Deutsche Finanzierungsgesellschaft für Beteiligungen in Entwicklungsländern (DEG).	20
a)	Aufgaben.	20
b)	Finanzierungsleistungen.	20
aa)	Beteiligungen.	21
bb)	Beteiligungsähnliche Darlehen.	22
cc)	Mittelstandsprogramm.	22
dd)	Niederlassungskredite.	22
c)	Beratungsleistungen.	23
2.	Investitionsschutzabkommen.	23
3.	Bundesgarantien für Kapitalanlagen.	24
4.	Doppelbesteuerungsabkommen.	25
5.	Öffentliche Finanzierungsmittel.	27
6.	Informations- und Beratungsprogramme.	27
III.	Multilaterale Bemühungen zur Förderung von Investitionen in Entwicklungsländern.	28
§ 4	Der inländische JV-Partner (Local Partner)	30
I.	Private und staatliche Unternehmen als inländische Kooperationspartner.	30
1.	Kooperationspartner in Entwicklungsländern mit Privatunternehmen.	31
2.	Kooperationspartner in der VR China.	32
a)	Fachpartner.	32

b) Andere Kooperationspartner	32
II. Suche und Wahl des inländischen Fachpartners	33
2. Kapitel	
Das Wirtschaftsrecht der Gemeinschaftsunternehmen	35
§ 5 Investitionsrechtliche Rahmenbedingungen in den Entwicklungsländern	35
I. Investitionspolitik der Entwicklungsländer	35
II. Investitionsgesetzgebung der Entwicklungsländer	38
1. Allgemeine Kennzeichnung	38
2. Regelungsbereich	39
a) Allgemeine Grundsätze	39
b) Genehmigung von Investitionsvorhaben	40
c) Investitionsbeschränkungen	40
d) Garantie- und Schutzvorschriften	41
e) Investitionsanreize	42
f) Sonstige Bestimmungen	42
III. Investitionsgesetzgebung ausgewählter Länder	43
1. VR China	43
2. Indonesien	47
3. Malaysia	50
4. Kenia	53
§ 6 Steuer-, devisa-, arbeits- und sozialrechtliche Rahmenbedingungen in den Entwicklungsländern	54
I. Grundprobleme	54
1. Veränderlichkeit wirtschaftsrechtlicher Rahmenbedingungen	55
2. Schutzbedürfnis ausländischer Investoren	56
3. Schutzmöglichkeiten	57
a) Versteinerungsklausel	57
b) Bundesgarantien für Kapitalanlagen	58
c) Bundesgarantien und Bundesbürgschaften für Ausfuhrgeschäfte	59
II. Steuerrecht	60

1.	Allgemeines	60
2.	Überblick	60
3.	VR China	62
	a) Steuern vom Einkommen ausländisch-chinesischer Gemeinschaftsunternehmen	62
	b) Steuern vom Einkommen ausländischer Investoren	64
	c) Sonstige Steuern	64
	d) Steuervergünstigungen	65
	e) Schlußbemerkung	66
4.	Indonesien	67
	a) Reform des indonesischen Steuersystems.	67
	b) Steuern vom Einkommen juristischer und natür- licher Personen	67
	c) Stempelsteuer.	68
	d) Steuervergünstigungen	68
5.	Malaysia	69
	a) Allgemeines	69
	b) Steuern vom Einkommen juristischer und natür- licher Personen	69
	c) Sonstige Steuern	70
	d) Steuervergünstigungen	70
6.	Kenia	72
	a) Steuern vom Einkommen juristischer und natür- licher Personen	72
	b) Sonstige Steuern	73
	c) Steuervergünstigungen	73
III.	Devisenrecht	74
1.	Bedeutung.	74
2.	Kapitaltransferbestimmungen	74
	a) Allgemeine Kennzeichnung	74
	b) Indonesien	75
	c) Malaysia	75
	d) Kenia	76
3.	Speziell: Devisenprobleme ausländisch-chinesischer Ge- meinschaftsunternehmen	77
	a) Erfordernis einer ausgeglichenen Devisenbilanz ...	77
	b) Möglichkeiten zur Lösung des Devisenproblems ..	78

aa) Belieferung des chinesischen Marktes	79
bb) Devisenausgleich zwischen mehreren Gemein- schaftsunternehmen	79
cc) Export chinesischer Drittprodukte	79
dd) Staatliche Devisenausfallgarantie	80
IV. Arbeits- und Sozialrecht	81
1. Entwicklungsstand	81
2. Arbeitsgesetzgebung und Beschäftigungspolitik	81
3. Beschäftigung ausländischer Arbeitnehmer	83
4. Arbeitsverträge	84
5. Besondere Arbeitsbedingungen in der VR China	86
a) Personalbeschaffung und -entlassung	86
b) Lohnsystem	88
6. Sozialabgaben	89
§ 7 Gründungsverfahren	91
I. Allgemeine Kennzeichnung	91
II. Länderspezifische Besonderheiten	93
1. VR China	93
2. Indonesien	96
3. Malaysia	98
4. Kenia	100
3. Kapitel	
Die vertragliche Errichtung und Beendigung des Gemein- schaftsunternehmens	103
§ 8 Vorbereitende Vereinbarungen	103
I. Bedürfnis und Zweck	103
II. Verhandlungsprotokolle	104
III. Memorandum of Understanding	104
IV. Letter of Intent	105
1. Inhalt und Verbindlichkeit	105
2. Haftung des Ausstellers	105

a)	Deutsches Recht	106
b)	Angelsächsisch beeinflusste Rechte	106
c)	Chinesisches Recht	106
V.	Heads of Agreement	107
VI.	Feasibility Study	108
§ 9	Das Vertragswerk	108
I.	Überblick	108
1.	Ziel und Aufbau des Vertragswerks	108
2.	Verhältnis der einzelnen Verträge zueinander	109
3.	Anforderungen an die Vertragsgestaltung	111
II.	Der JV-Vertrag	112
1.	Terminologie; Funktion	112
2.	Rechtsnatur	113
3.	Gründung einer Doppelgesellschaft	115
4.	Vertragsinhalt	116
a)	Allgemeine Kennzeichnung	116
b)	Checkliste für Vertragsbestandteile	117
5.	Rechtswahl	122
6.	Vertragssprache	122
a)	Wahl der Vertragssprache durch die JV-Partner	122
b)	Gesetzliche Vorgabe des Sprachenstatuts für Gemeinschaftsunternehmen in der VR China	124
7.	Vertragsform	124
III.	Das Gesellschaftsstatut	125
1.	Gründung einer juristischen Person mit Haftungsbeschränkung zur Durchführung des Gemeinschaftsunternehmens	125
a)	Rechtsform	125
b)	Gründungsurkunde	127
2.	VR China	127
a)	Rechtsform des Gemeinschaftsunternehmens	127
b)	Inhalt des Gesellschaftsstatuts	128
c)	Form des Gesellschaftsstatuts	129

3.	Indonesien	129
a)	Rechtsform des Gemeinschaftsunternehmens	129
b)	Inhalt des Gesellschaftsstatuts	130
c)	Form des Gesellschaftsstatuts	131
4.	Malaysia; Kenia	131
a)	Rechtsform des Gemeinschaftsunternehmens	131
b)	Inhalt des Gesellschaftsstatuts	134
c)	Form des Gesellschaftsstatuts	135
IV.	Zusatzverträge	135
1.	Der »deutsche Kooperationsvertrag«	135
2.	Technologietransfer-, Management-, Marketing- und andere Vereinbarungen	136
3.	Kreditverträge	138
§ 10	Beteiligungsverhältnis	139
I.	Privatrechtliche Kapitalbeteiligungen an Gemeinschaftsunternehmen in sozialistischen Staaten	139
1.	Privateigentum ausländischer Investoren, Sozialismus und Entwicklungspolitik	139
2.	Speziell: VR China	140
II.	Beteiligungsmodelle	140
1.	Paritätsbeteiligung	141
2.	Mehrheitsbeteiligung	142
3.	Minderheitsbeteiligung	143
III.	Gestaltung des Beteiligungsverhältnisses	144
1.	Einschränkung der Gestaltungsfreiheit durch die nationale Investitionsgesetzgebung	144
a)	Malaysia	144
b)	Indonesien	145
2.	Sonstige Einflußfaktoren	145
a)	Besondere Investitionsanreize; Kenia	145
b)	Unsicheres Investitionsklima; VR China	146
IV.	Kapitalbeteiligung und Machtstruktur	147
1.	Bedeutung des Kapitalanteils	147
2.	Sicherungen für den Minoritätspartner	148
a)	im finanziellen Bereich	149

aa)	Mitsprache- und Entscheidungsrechte	149
bb)	Informations- und Prüfungsrechte	150
cc)	Sonstige Sicherungsmöglichkeiten	152
b)	im Management-Bereich	153
aa)	Vertretung im Board of Directors	154
bb)	Abschluß eines Management-Vertrages	154
cc)	Vetorechte	155
dd)	Verschiedene Anteilsarten	155
V.	Änderung des Beteiligungsverhältnisses	155
1.	Übertragung der Beteiligung	155
a)	Vorkaufsrecht	156
aa)	Einräumung	156
bb)	Ausübung	156
cc)	Kaufpreisaufbringung	158
b)	Verfügungsbeschränkung	159
aa)	Begründung und Inhalt	159
bb)	Rechtsfolge	161
cc)	Abgrenzung zum Gesellschafterwechsel innerhalb eines Partnerunternehmens	161
c)	Optionsvereinbarung	162
aa)	Funktion	162
bb)	Optionszeitpunkt	162
cc)	Optionspreis	163
2.	Das Ausscheiden als JV-Partner	164
§ 11	Kapitalstruktur	166
I.	Kapitalausstattung und Investitionsvolumen	166
1.	Allgemeines	166
2.	VR China	168
3.	Indonesien	169
4.	Malaysia; Kenia	170
II.	Anteile (shares)	170
1.	Rechtsnatur	170
2.	Anteilsarten	171
a)	Stammanteile	171
b)	Vorzugsanteile	172

aa) Malaysia; Kenia	172
bb) Indonesien	173
3. Inhalt der vertraglichen Regelung	173
III. Kapitaleinlage	174
1. Struktur	174
2. Einbringung von Sacheinlagen	175
a) Immobilien	175
aa) VR China	176
bb) Indonesien	176
b) Technologie	176
3. Bewertung von Sacheinlagen	177
a) Allgemeine Probleme der Bewertung	177
b) Besondere Problembereiche	179
aa) Immobilien	179
bb) Maschinen, Anlagen, Ausrüstungen	179
4. Zeitpunkt der Einlageerbringung	180
5. Regelung der Vorgründungskosten	180
§ 12 Technologietransfer	181
I. Ausstattung des Gemeinschaftsunternehmens mit Technologie ..	181
II. Die rechtliche Behandlung des Technologietransfers auf nationaler Ebene	184
1. Nationale Unterschiede in der Regelungsintensität	184
2. Speziell: Technologietransferregelungen der VR China ..	185
III. Schutz immaterieller Leistungen	187
1. Schutzbedürfnis ausländischer Investoren	187
2. Gewerbliche Schutzrechte	187
a) Nationaler Rechtsschutz	187
b) Internationaler Rechtsschutz	189
3. Investitions Garantien	189
4. Sonstige Schutzmechanismen	190
§ 13 Beendigung	192

I.	Zeitlich begrenzte Existenz des Gemeinschaftsunternehmens. . .	192
II.	Beendigung durch Zeitablauf.	193
	1. Laufzeit des JV-Vertrags.	193
	2. Sonstige Regelungen.	195
III.	Vorzeitige Beendigung.	196
	1. Fehlende Genehmigungserteilung	197
	2. Änderung der Rechtslage	198
	3. Vertragsverletzungen	199
	4. Force majeure.	201
	5. Finanzielle Verluste	203

4. Kapitel

	Die vertragliche Organisation der Durchführung des Gemeinschaftsunternehmens	205
--	---	------------

	§ 14 Leitung des Gemeinschaftsunternehmens	205
--	---	------------

I.	Organisationsstruktur	205
	1. Allgemeine Kennzeichnung	205
	2. Gesetzliche Grundstrukturen	207
	a) VR China.	207
	b) Indonesien.	209
	c) Malaysia und Kenia.	210
II.	General Meeting of Shareholders.	210
III.	Board of Directors	212
	1. Zusammensetzung	212
	a) Mitgliederzahl	212
	b) Besetzung	213
	aa) Grundsatz.	213
	bb) Probleme bei paritätischer Besetzung	214
	cc) Board-Vorsitz.	215
	dd) Einzelne Geschäftsbereiche	216
	ee) Nachfolgeregelung	216
	ff) Vertretungsregelung	217
	2. Arbeitsweise	217
	a) Einberufung und Quorum	217

b) Beschlußfassung	220
aa) Grundsatz	220
bb) Besondere Mehrheiten	220
cc) Einstimmigkeit	222
IV. Board of Supervisors	223
1. Rechtsstellung	223
2. Zusammensetzung, Arbeitsweise und Aufgabenbereich	223
§ 15 Geschäfts- und Finanzpolitik	224
I. Interessengegensätze	224
II. Materialbeschaffung	228
1. Bezug ausländischer Materialien	228
2. Verwendung lokaler Ressourcen	230
III. Marketing	231
1. Absatzgebiet	231
2. Vertriebsstruktur	234
IV. Gewinnpolitik	236
1. Gewinnverwendung	236
2. Speziell: Gewinnverteilung	238
V. Exkurs: Rechnungslegung	240
1. Buchführung	241
2. Buchprüfung	242
§ 16 Konfliktregelung	244
I. Problematik	244
II. Gesellschaftsinterne Konfliktbeilegung	245
1. Vertragsimmanente Konfliktregelung	245
2. Verhandlungen	247
a) Bedeutung und Begründung von Verhandlungspflichten	247
b) Besonderheiten nach chinesischem Recht	248
III. Schiedsverfahren	248
1. Schlichtung	249
a) Vorteile des Schlichtungsverfahrens	250

b) Schlichtungsorgan	251
c) Besonderheiten des chinesischen Schlichtungsverfahrens	251
2. Schiedsgerichtsbarkeit	252
a) Bedeutung der Schiedsgerichtsbarkeit	253
b) Bildung des Schiedsgerichts	254
aa) Ad hoc-Schiedsgerichte	254
bb) Institutionelle Schiedsgerichte	255
c) Schiedsklausel	257
aa) Bedeutung	257
bb) Inhalt	257
5. Kapitel	
Schlußbetrachtung	259
A. Vergleichbarkeit und Konstanz der Probleme und Lösungen im Wirtschaftsrecht der Gemeinschaftsunternehmen	259
I. Gemeinsame Anliegen nationaler Entwicklungspolitik	259
II. Gleiche Strukturen des Wirtschaftsrechts	260
1. Allgemeine Kennzeichnung	260
2. Einzelne Regelungsbereiche	260
a) Abwehr- und Förderungsinstrumentarium	260
b) Gründungsverfahren	261
c) Technologietransfer	262
B. Vergleichbarkeit und Konstanz der Probleme und Lösungen im Vertragsrecht der Gemeinschaftsunternehmen	263
I. Standardisierung der JV-Verträge	263
II. Strukturen des JV-Vertrags	264
C. Ansätze einer lex mercatoria	265
Sachregister	267